



VOCABULARIO

TRILINGÜE DE TÉRMINOS BÁSICOS DE SALVAGUARDIAS

PRIMERA
EDICIÓN

• VOCABULÁRIO TRILÍNGUE DE TERMOS BÁSICOS DE SALVAGUARDAS • TRILINGUAL VOCABULARY OF BASIC SAFEGUARDS TERMS

www.argentina.gob.ar/arn

Av. del Libertador 8250
(C1429BNP) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
ARGENTINA

Teléfonos: (+54 11) 6323 - 1300
(+54 11) 5789 - 7600

arn@arn.gob.ar

www.argentina.gob.ar/arn



El presente documento recoge los términos que forman parte del vocabulario empleado en salvaguardias, con el objetivo inicial de ofrecer a todos los agentes de la institución un lenguaje común en la materia, buscando mejorar la comunicación interna y externa.

Se ha decidido incorporar los términos en idioma portugués, teniendo presente la relación estratégica con la República Federativa del Brasil y los vocablos en idioma inglés por los compromisos comunes en materia de salvaguardias.

A nivel bilateral, este vínculo ha llevado a la creación de la Agencia Brasileño-Argentina de Contabilidad y Control de Materiales Nucleares (ABACC) y, a nivel internacional, a la firma del Acuerdo entre la República Argentina, la República Federativa del Brasil, la ABACC y el Organismo Internacional de Energía Atómica para la aplicación de salvaguardias (Acuerdo Cuatripartito).

Esperamos que este vocabulario técnico trilingüe sea una herramienta útil y práctica, no sólo para aquellos que integran el sector nuclear argentino, sino para la comunidad nuclear internacional en su conjunto.

Esta es la primera edición de un documento vivo que, como tal, se irá enriqueciendo con el paso del tiempo y los aportes de sus usuarios. En su confección y revisión han participado especialistas de la ARN de los sectores de Control de las Salvaguardias y Protección Física; Políticas de No Proliferación; Comunicación y el Ingeniero Rubén Gerardo Novo. En particular, agradecemos la contribución del Doctor Marco Antonio Saraiva Marzo, Secretario brasileño de la ABACC.

Directorio de la Autoridad Regulatoria Nuclear de Argentina

Acceso complementario	Acesso complementar	Complementary access
Acceso más allá de los puntos estratégicos	Acesso além dos pontos estratégicos	Access beyond strategic points
Acceso para inspección	Acesso para inspeção	Access for inspection
Acciones de seguimiento	Ações de acompanhamento	Follow-up actions
Actividades de inspección	Atividades de inspeção	Inspection activities
Acuerdo de ofrecimiento voluntario	Acordo de oferta voluntária	Voluntary Offer Agreement (VOA)
Acuerdo de salvaguardias	Acordo de salvaguardas	Safeguards agreement
Acuerdo de salvaguardias amplias	Acordo de salvaguardas abrangentes	Comprehensive Safeguards Agreement (CSA)
Acuerdo entre la República Argentina y la República Federativa del Brasil para el uso exclusivamente pacífico de la energía nuclear (Acuerdo Bilateral)	Acordo entre a República Argentina e a República Federativa do Brasil para o Uso Exclusivamente Pacífico da Energia Nuclear (Acordo Bilateral)	Agreement between the Republic of Argentina and the Federative Republic of Brazil for the Exclusively Peaceful Use of Nuclear Energy (Bilateral Agreement)
Acuerdo entre la República Argentina, la República Federativa del Brasil, la Agencia Brasileño-Argentina de Contabilidad y Control de Materiales Nucleares y el Organismo Internacional de Energía Atómica para la aplicación de salvaguardias (Acuerdo Cuatrimpartito)	Acordo entre a República Argentina, a República Federativa do Brasil, a Agência Brasileiro-Argentina de Contabilidade e Controle de Materiais Nucleares e a Agência Internacional de Energia Atômica para a Aplicação de Salvaguardas (Acordo Quatrimpartite)	Agreement between the Republic of Argentina, the Federative Republic of Brazil, the Brazilian-Argentine Agency for Accounting and Control of Nuclear Materials and the International Atomic Energy Agency for the Application of Safeguards (Quadrimpartite Agreement)
Agencia Brasileño-Argentina de Contabilidad y Control de Materiales Nucleares (ABACC)	Agência Brasileiro-Argentina de Contabilidade e Controle de Materiais Nucleares (ABACC)	Brazilian-Argentine Agency for Accounting and Control of Nuclear Materials (ABACC)
Ajuste por redondeo	Ajuste de arredondamento	Rounding adjustment
Alcance de la inspección	Escopo da inspeção	Scope of inspection
Análisis de las vías de adquisición	Análise de caminhos de aquisição	Acquisition Paths Analysis (APA)
Análisis de partículas	Análise de partículas	Particle analysis
Análisis gravimétrico	Análise gravimétrica	Gravimetric analysis

Análisis/ensayo destructivo	Análise/medida destrutiva	Destructive Analysis (DA)
Análisis/ensayo no destructivo	Análise/medida não destrutiva	Non-Destructive Assay (NDA)
Analizador multicanal	Analizador multicanal	Multichannel analyser
Anomalía	Anomalia	Anomaly
Área de balance de material	Área de balanço de material	Material Balance Area (MBA)
Arreglos subsidiarios	Arranjos subsidiários	Subsidiary arrangements
Autoridad nacional	Autoridade nacional	State authority
Aviso anticipado de acceso complementario	Anúncio prévio de acesso complementar	Advance notice of complementary access
Barra de combustible	Vareta de combustível	Fuel rod
Calibración	Calibração	Calibration
Cambio de inventario	Variação de Inventário	Inventory change
Cantidad significativa	Quantidade significativa	Significant Quantity (SQ)
Categoría del material	Categoria do material	Material category
Cese de la aplicación de salvaguardias	Término da aplicação de salvaguardas	Termination of safeguards
Ciclo del combustible nuclear	Ciclo do combustível nuclear	Nuclear fuel cycle
Código de descripción del material nuclear	Código de descrição do material nuclear	Material description code
Código del elemento	Código do elemento	Element code
Componente de combustible	Componente do combustível	Fuel component
Conclusiones de salvaguardias	Conclusões de salvaguardas	Safeguards conclusions
Confirmación de transferencias	Confirmação de transferências	Confirmation of transfers

Conjunto crítico

Conjunto crítico

Critical assembly

Contabilidad de materiales nucleares

Contabilidade de materiais nucleares

Nuclear material accountancy

Contador de elementos combustibles gastados

Contador de elementos combustíveis gastos

Spent fuel bundle counter

Contaje de neutrones de coincidencia

Contagem de coincidência de nêutrons

Neutron coincidence counting

Contaminación cruzada

Contaminação cruzada

Cross-contamination

Contención y vigilancia

Contenção e vigilância

Containment/Surveillance (C/S)

Conversión

Conversão

Conversion

Corrección

Correção

Correction

Criterios de salvaguardias

Critérios de salvaguardas

Safeguards criteria

Cuestionario de información de diseño

Questionário de informações do projeto

Design Information Questionnaire (DIQ)

Cumplimiento

Cumprimento

Compliance

Declaración sobre transferencias nacionales e internacionales

Declaração sobre transferências nacionais e internacionais

Statement on domestic and international transfers

Defecto bias

Defeito bias

Bias defect

Defecto grosero

Defeito grande

Gross defect

Defecto parcial

Defeito parcial

Partial defect

Desechos

Rejeitos

Waste

Desviación estándar (σ)Desvio padrão (σ)Standard deviation (σ)

Desvío de material nuclear

Desvio de material nuclear

Diversion of nuclear material

Detección de radiación Cherenkov

Detecção de radiação Cherenkov

Cherenkov radiation detection

Día-persona de inspección

Pessoa-dia de inspeção

Person-Day (man-day) of Inspection (PDI)

Diferencia operador/inspector	Diferença operador/inspetor	Operator/inspector difference
Diferencia remitente/destinatario	Diferença remetente/destinatário	Shipper/Receiver Difference (SRD)
Discrepancia	Discrepância	Discrepancy (D)
Dispositivo de contención y vigilancia	Dispositivo de contenção e vigilância	Containment/surveillance device (C/S device)
Dispositivo de vigilancia óptica	Dispositivo de vigilância ótica	Optical surveillance device
Disuasión de desvío	Dissuasão de desvio	Deterrence of diversion
Documento adjunto correspondiente a la instalación	Documento anexo da instalação	Facility Attachment (FA)
Documento soporte	Documento suporte	Supporting document
Elemento combustible	Elemento combustível	Fuel element (fuel assembly, fuel bundle)
Emplazamiento	Sítio	Site
Enfoque de salvaguardias	Enfoque de salvaguardas	Safeguards approach
Enriquecimiento	Enriquecimento	Enrichment
Ensayo de variables	Teste de variáveis	Variables test
Ensayo por atributos	Teste/ensaio por atributos	Attributes test
Entrada nacional	Recebimento doméstico	Domestic receipt
Envío doméstico	Remessa doméstica	Domestic shipment
Equipamiento y técnicas de medición de materiales nucleares	Equipamentos e técnicas de medida/medição de materiais nucleares	Nuclear material measurement techniques and equipment
Error	Erro	Error
Error aleatorio	Erro aleatório	Random error
Error sistemático	Erro sistemático	Systematic error

Escenario de desvío	Cenário de desvio	Diversion scenario
Esfuerzo de inspección	Esforço de inspeção	Inspection effort
Esfuerzo máximo de inspección	Esforço máximo de inspeção	Maximum inspection effort
Esfuerzo programado de inspección	Esforço planejado de inspeção	Planned inspection effort
Esfuerzo rutinario de inspección	Esforço de inspeção de rotina	Routine inspection effort
Espectrometría de masas	Espectrometria de massa	Mass spectrometry
Espectrometría por fluorescencia de rayos X	Espectrometria de fluorescência de raio X	X ray fluorescence spectrometry
Estado de funcionamiento (del equipo)	Condições de operação (do equipamento)	(Equipment) State of Health (SOH)
Estrato	Estrato	Stratum
Exención de la aplicación de salvaguardias	Isenção da aplicação de salvaguardas	Exemption from safeguards
Extracción y concentración (tratamiento del mineral) de uranio	Extração e concentração (tratamento do minério) de urânio	Uranium mine and concentration (ore processing)
Fabricación de combustible	Fabricação de combustível	Fuel fabrication
Flujo de material nuclear	Fluxo de material nuclear	Nuclear material flow
Forma del material	Forma do material	Material form
Frecuencia de las inspecciones	Frequência de inspeção	Frequency of inspection
Ganancia accidental	Ganho accidental	Accidental gain
Garantía de ausencia de materiales y actividades nucleares no declarados	Garantia de ausência de materiais e atividades nucleares não declarados	Assurance of the absence of undeclared nuclear material and activities
Garantía de no desvío de materiales nucleares	Garantia de não desvio de materiais nucleares	Assurance of non-diversion of nuclear material
Grupo de Suministradores Nucleares (GSN)	Grupo de Supridores Nucleares (GSN)	Nuclear Suppliers Group (NSG)

<i>Incumplimiento</i>	<i>Não cumprimento</i>	<i>Non-compliance</i>
<i>Información de diseño</i>	<i>Informações do projeto</i>	<i>Design information</i>
<i>Información de fuentes abiertas</i>	<i>Informações de fontes abertas</i>	<i>Open source information</i>
<i>Informe contable</i>	<i>Relatório contábil</i>	<i>Accounting report</i>
<i>Informe de balance de material</i>	<i>Relatório de balance de material</i>	<i>Material Balance Report (MBR)</i>
<i>Informe de cambios en el inventario</i>	<i>Relatório de variação de inventário</i>	<i>Inventory Change Report (ICR)</i>
<i>Informe especial</i>	<i>Relatório especial</i>	<i>Special report</i>
<i>Informe inicial</i>	<i>Relatório inicial</i>	<i>Initial report</i>
<i>Informe sobre la aplicación de las salvaguardias</i>	<i>Relatório sobre a aplicação de salvaguardas</i>	<i>Safeguards Implementation Report (SIR)</i>
<i>Informes voluntarios</i>	<i>Relatórios voluntários</i>	<i>Voluntary reports</i>
<i>Inspección</i>	<i>Inspeção</i>	<i>Inspection</i>
<i>Inspección ad hoc</i>	<i>Inspeção ad hoc</i>	<i>Ad hoc inspection</i>
<i>Inspección aleatoria con breve preaviso</i>	<i>Inspeção randômica de notificação de curto prazo</i>	<i>Short Notice Random Inspection (SNRI)</i>
<i>Inspección de medio tiempo</i>	<i>Inspeção interina</i>	<i>Interim inspection</i>
<i>Inspección de rutina</i>	<i>Inspeção de rotina</i>	<i>Routine inspection</i>
<i>Inspección especial</i>	<i>Inspeção especial</i>	<i>Special inspection</i>
<i>Inspección interina</i>	<i>Inspeção interina</i>	<i>Interim inspection</i>
<i>Inspección no anunciada</i>	<i>Inspeção não anunciada</i>	<i>Unannounced inspection</i>
<i>Inspector</i>	<i>Inspetor</i>	<i>Inspector</i>
<i>Instalación</i>	<i>Instalação</i>	<i>Facility</i>

<i>Instalación cerrada</i>	<i>Instalação fechada</i>	<i>Closed down facility</i>
<i>Instalación clausurada</i>	<i>Instalação descomissionada</i>	<i>Decommissioned facility</i>
<i>Instalación con material en forma de ítems</i>	<i>Instalação com material na forma de itens</i>	<i>Item facility</i>
<i>Instalación de almacenamiento</i>	<i>Instalação de armazenamento</i>	<i>Storage facility</i>
<i>Instalación de manipulación de material a granel</i>	<i>Instalação que manuseia material a granel</i>	<i>Bulk handling facility</i>
<i>Intervalo de confianza</i>	<i>Intervalo de confiança</i>	<i>Confidence interval</i>
<i>Inventario físico</i>	<i>Inventário físico</i>	<i>Physical inventory</i>
<i>Investigación y desarrollo</i>	<i>Pesquisa e desenvolvimento</i>	<i>Research and Development (R&D)</i>
<i>Ítem</i>	<i>Item</i>	<i>Item</i>
<i>Kit de muestreo</i>	<i>Kit de amostragem</i>	<i>Sampling kit</i>
<i>Laboratorio analítico de salvaguardias</i>	<i>Laboratório analítico de salvaguardas</i>	<i>Safeguards Analytical Laboratory (SAL)</i>
<i>Laboratorio limpio de salvaguardias</i>	<i>Laboratório limpo de salvaguardas</i>	<i>Safeguards clean laboratory</i>
<i>Límites de confianza</i>	<i>Limites de confiança</i>	<i>Confidence limits</i>
<i>Límites de error</i>	<i>Limites de erro</i>	<i>Limits of error</i>
<i>Límites de precisión</i>	<i>Limites de precisão</i>	<i>Limits of accuracy</i>
<i>Lista de ítems del inventario</i>	<i>Lista de itens do inventário</i>	<i>List of inventory items</i>
<i>Lista de inventario físico</i>	<i>Lista de inventário físico</i>	<i>Physical Inventory Listing (PIL)</i>
<i>Lote</i>	<i>Lote</i>	<i>Batch</i>
<i>Lugar</i>	<i>Lugar</i>	<i>Location</i>
<i>Lugar fuera de las instalaciones</i>	<i>Lugar fora das instalações</i>	<i>Location Outside Facilities (LOF)</i>



Material básico	Material básico	Source material
Material de alimentación	Material de alimentação	Feed material
Material de referencia	Material de referência	Reference material
Material de uso directo	Material de uso direto	Direct use material
Material de uso indirecto	Material de uso indireto	Indirect use material
Material fisionable	Material físsil	Fissionable material
Material fisionable especial	Material físsil especial	Special fissionable material
Material no contabilizado	Material não contabilizado	Material Unaccounted For (MUF)
Material nuclear	Material nuclear	Nuclear material
Material nuclear fértil	Material nuclear fértil	Fertile nuclear material
Material retenido	Material retido	Hold-up
Materiales y actividades nucleares no declarados	Materiais e atividades nucleares não declarados	Undeclared nuclear material and activities
Mecanismo de notificación voluntaria de materiales nucleares y equipo y materiales no nucleares especificados	Esquema de comunicação voluntária de materiais nucleares e equipamento e materiais não nucleares especificados (VRS)	Voluntary Reporting Scheme on nuclear material and specified equipment and non-nuclear material (VRS)
Mediciones	Medições	Measurements
Medidas de salvaguardias	Medidas de salvaguardas	Safeguards measures
Meta de detección en cantidad	Meta de detecção em quantidade	Quantity detection goal
Meta de detección en tiempo	Meta de detecção em tempo	Timeliness detection goal
Monitor de descarga del núcleo	Monitor de descarga do núcleo	Core Discharge Monitor (CDM)
Monitoreo autónomo	Monitoramento autônomo	Unattended monitoring

Monitoreo remoto

Monitoramento remoto

Remote monitoring

Muestra

Amostra

Sample

Muestra de control

Amostra de controle

Control sample

Muestra representativa

Amostra representativa

Representative sample

Muestreo ambiental

Amostragem ambiental

Environmental Sampling (ES)

Muestreo por barrido

Amostragem por esfregação

Swipe sampling

Muestreo por frotis

Amostragem por esfregação

Swipe sampling

MUF acumulado

MUF acumulado

Cumulative MUF

Nivel de confianza

Nível de confiança

Confidence level

Notas concisas

Notas concisas

Concise notes

Notificación de transferencias

Notificação de transferências

Notification of transfers

Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA)

Agência Internacional de Energia Atômica (AIEA)

International Atomic Energy Agency (IAEA)

Otros lugares

Outros lugares

Other locations

Pastilla de combustible

Pastilha de combustível

Fuel pellet

Patrón primario

Padrão primário

Primary standard

Patrón secundario

Padrão secundário

Secondary standard

Pérdida accidental

Perda accidental

Accidental loss

Pérdida nuclear

Perda nuclear

Nuclear loss

Período de balance de material

Período de balanço de material

Material Balance Period (MBP)

Probabilidad de detección

Probabilidade de detecção

Detection probability

<i>Producción nuclear</i>	<i>Produção nuclear</i>	<i>Nuclear production</i>
<i>Producto intermedio</i>	<i>Produto intermediário</i>	<i>Intermediate product</i>
<i>Propagación de errores</i>	<i>Propagação de erros</i>	<i>Error propagation</i>
<i>Protección física</i>	<i>Proteção física</i>	<i>Physical protection</i>
<i>Protocolo adicional</i>	<i>Protocolo adicional</i>	<i>Additional protocol</i>
<i>Protocolo sobre pequeñas cantidades</i>	<i>Protocolo de pequenas quantidades</i>	<i>Small Quantities Protocol (SQP)</i>
<i>Punto clave de medición</i>	<i>Ponto chave de medida</i>	<i>Key Measurement Point (KMP)</i>
<i>Punto clave de medición del flujo</i>	<i>Ponto chave de medida do fluxo</i>	<i>Flow key measurement point</i>
<i>Punto clave de medición del inventario</i>	<i>Ponto chave de medida do inventário</i>	<i>Inventory key measurement point</i>
<i>Punto de inicio de la aplicación de salvaguardias</i>	<i>Ponto de início da aplicação de salvaguardas</i>	<i>Starting point of safeguards</i>
<i>Punto estratégico</i>	<i>Ponto estratégico</i>	<i>Strategic Point</i>
<i>Reactor de investigación</i>	<i>Reator de pesquisa</i>	<i>Research reactor</i>
<i>Reactor de potencia</i>	<i>Reator de potência</i>	<i>Power reactor</i>
<i>Registros contables</i>	<i>Registros contábeis</i>	<i>Accounting records</i>
<i>Registros operacionales</i>	<i>Registros operacionais</i>	<i>Operating records</i>
<i>Reprocesamiento</i>	<i>Reprocessamento</i>	<i>Reprocessing</i>
<i>Residuos</i>	<i>Refugos</i>	<i>Scrap</i>
<i>Salvaguardias amplias</i>	<i>Salvaguardas abrangentes</i>	<i>Comprehensive safeguards</i>
<i>Salvaguardias integradas</i>	<i>Salvaguardas integradas</i>	<i>Integrated safeguards</i>
<i>Sello</i>	<i>Selo</i>	<i>Seal</i>

Sistema Común de Contabilidad y Control de Materiales Nucleares (SCCC)

Sistema Comum de Contabilidade e Controle de Materiais Nucleares (SCCC)

Common System of Accounting and Control of Nuclear Materials (SCCC)

Sistema de mediciones

Sistema de medições

Measurement system

Sistema de monitoreo no atendido

Sistemas autônomos de monitoramento

Unattended Monitoring System (UMS)

Sistema nacional de contabilidad y control de materiales nucleares

Sistema nacional de contabilidade e controle de materiais nucleares

State System of Accounting for and Control of Nuclear Material (SSAC)

Sistema regional de contabilidad y control de materiales nucleares

Sistema regional de contabilidade e controle de materiais nucleares

Regional System of Accounting for and Control of Nuclear Material (RSAC)

Tamaño de muestra

Tamanho da amostra

Sample size

Test de hipótesis

Teste/Ensaio de hipótese

Test of hypothesis

Tiempo de conversión

Tempo de conversão

Conversion time

Tiempo de detección

Tempo de detecção

Detection time

Tipo de instalación

Tipo de instalação

Facility type

Tipo de material

Tipo de material

Material type

Toma de inventario físico

Realização do inventário físico

Physical Inventory Taking (PIT)

Tráfico ilícito

Tráfico ilícito

Illicit trafficking

Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)

Tratado para a Proscrição das Armas Nucleares na América Latina e no Caribe (Tratado de Tlatelolco)

Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America and the Caribbean (Treaty of Tlatelolco)

Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP)

Tratado sobre a Não-Proliferação de Armas Nucleares (TNP)

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT)

Uranio altamente enriquecido

Urânio altamente enriquecido

High Enriched Uranium (HEU)

	Uranio empobrecido	Urânio empobrecido	Depleted uranium
	Uranio enriquecido	Urânio enriquecido	Enriched uranium
	Uranio levemente enriquecido	Urânio de baixo enriquecimento	Low Enriched Uranium (LEU)
	Uranio natural	Urânio natural	Natural uranium
V	Valores de referencia internacionales	Valores alvos internacionais	International Target Values (ITV)
	Varianza (σ^2)	Variância (σ^2)	Variance (σ^2)
	Verificación de la información de diseño	Verificação da informação do projeto	Design Information Verification (DIV)
	Verificación del inventario físico	Verificação do inventário físico	Physical Inventory Verification (PIV)
	Visitas	Visitas	Visits
Z	Zona libre de armas nucleares	Zona livre de armas nucleares	Nuclear-Weapon-Free Zone (NWFZ)





Vocabulario Trilingüe de Términos Básicos de Salvaguardias

La **Autoridad Regulatoria Nuclear de Argentina (ARN)** elaboró este **Vocabulario Técnico Trilingüe** para proporcionar un documento de referencia con los términos que forman parte del lenguaje de salvaguardias.

Esperamos que este vocabulario sea una herramienta útil y práctica para la mejora de la comunicación y que esta primera edición, como un documento vivo, sea enriquecida con el paso del tiempo y los aportes de sus usuarios.

El vocabulario se presenta en tres idiomas: español, portugués e inglés; por orden alfabético.

Español

Vocabulário Trilíngue de Termos Básicos de Salvaguardas

A **Autoridade Reguladora Nuclear da Argentina (ARN)** desenvolveu este **Vocabulário Técnico Trilíngue** para fornecer um documento de referência com os termos que fazem parte da linguagem de salvaguardas.

Esperamos que este vocabulário seja uma ferramenta útil e prática para melhorar a comunicação, e que esta primeira edição, como um documento vivo, seja enriquecido com a passagem do tempo e com as contribuições de seus usuários.

O vocabulário é apresentado em três idiomas - espanhol português e inglês -, em ordem alfabética.

Português

Trilingual Vocabulary of Basic Safeguards Terms

The **Nuclear Regulatory Authority of Argentina (ARN)** developed this **Trilingual Technical Vocabulary** to provide a reference document with the terms that are part of the safeguards language.

We hope that this vocabulary will be a useful and practical tool for improving communication, and that this first edition, as a living document, will be enriched with the passage of time and its users' contributions.

The vocabulary is presented in three languages: Spanish, Portuguese and English; in alphabetical order.

English



Av. del Libertador 8250
(C1429BNP) Ciudad Autónoma de Buenos Aires
ARGENTINA

Teléfonos: (+54 11) 6323 - 1300
(+54 11) 5789 - 7600

arn@arn.gob.ar
www.argentina.gob.ar/arn

